

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้ศึกษาการไปทำงานในประเทศมาเลเซีย และศึกษาว่าคนมาเลเซียมีทัศนคติต่อผู้ย้ายถิ่นชาวไทยมุสลิมที่ไปทำงานอย่างไร รวมทั้งทำความเข้าใจลักษณะและระดับการบูรณาการทางสังคมในมาเลเซียของชาวไทยมุสลิมในสามจังหวัดภาคใต้ ใช้วิธีการวิจัยเชิงปริมาณและเชิงคุณภาพ โดยสัมภาษณ์ผู้ย้ายถิ่นชาวไทยมุสลิมที่ทำงานอยู่ในประเทศมาเลเซียด้วยแบบสัมภาษณ์เชิงโครงสร้าง จำนวน 103 คน สัมภาษณ์ระดับลึกคือ นายจ้างชาวมาเลเซีย จำนวน 15 คน ผู้ย้ายถิ่นที่ทำงานในมาเลเซีย จำนวน 11 คน และผู้เชี่ยวชาญจำนวน 3 คน ผลการศึกษาแสดงให้เห็นว่าชาวไทยมุสลิมจากสามจังหวัดภาคใต้ส่วนใหญ่เคยไปทำงานในประเทศมาเลเซีย ด้วยเหตุผลเรื่องค่าจ้างที่สูงกว่าและมีความต้องการแรงงานมากกว่าในประเทศไทย งานที่ทำส่วนใหญ่คืองานในร้านอาหารไทย ซึ่งเป็นงานที่มีความเสี่ยงต่อสุขภาพพอสมควร แม้ว่าในข้อเท็จจริงนั้นผู้ย้ายถิ่นมีรายได้ไม่สูงมากแต่เกือบทุกคนมีการส่งเงินกลับบ้าน ส่วนใหญ่ทำงานโดยไม่มีใบอนุญาตทำงาน และไม่มีประกันสุขภาพ แม้ว่าผู้ย้ายถิ่นมีการปรับตัวเข้ากับชีวิตในสังคมมาเลเซียได้ดีเนื่องจากความใกล้ชิดของวัฒนธรรม ศาสนาและภาษา มีความสุขและความพึงพอใจในชีวิตในระดับสูง แต่ข้อมูลหลายอย่างชี้ว่ายังห่างไกลจากคำว่าบูรณาการทางสังคม และมีเพียงส่วนน้อยที่ต้องการอยู่ในประเทศมาเลเซียอย่างถาวร การจัดทำนโยบายสำหรับผู้ย้ายถิ่นในมาเลเซียจึงควรตั้งอยู่บนฐานว่าการย้ายถิ่นในเส้นทางนี้เป็นการย้ายถิ่นแบบพัฒนาที่ควรสนับสนุนทั้งในถิ่นต้นทางและปลายทางเพื่อให้เกิดประโยชน์สูงสุด

คำสำคัญ ผู้ย้ายถิ่นชาวไทยมุสลิม สามจังหวัดชายแดนภาคใต้ การบูรณาการทางสังคม แรงงานไทยย้ายถิ่นไปมาเลเซีย

Abstract

This research study aims to investigate labor migration to Malaysia. It also examines the attitudes among Malaysian citizens toward Thai-Muslim labor migrants. The study intends to understand the pattern and level of social integration of Thai-Muslim migrants from the three southernmost provinces of Thailand in Malaysia. The enquiry employs both quantitative and qualitative research methods. These include 103 interviews of Thai-Muslim labor migrants who had worked in Malaysia, using structured questionnaires. In-depth interview of 15 Malaysian employers and 11 labor migrant workers residing in Malaysia were also conducted. In addition, three in-depth consultations/interviews were made with experts in this topic. The study reveals that Thai-Muslim migration from the three Southern provinces to Malaysia is mainly due to the higher wages and the greater demand for labor than in Thailand. Most of the employment in Malaysia was the work in the Thai restaurants which involved some health risks. It is also revealed that although labor migrants did not earn really high income, almost all of them sent money back home. Most workers did not have either work permit or health insurance. The study found that migrant workers adjusted themselves well to the way of life in the Malaysian society, because of the similarity and closeness of the culture, religion and language, resulting in their high level of happiness and life satisfaction. However, this is not up to the level of real social integration. Only the minority of labor migrants wanted to stay permanently in Malaysia. Policy formulation regarding labor migrants in Malaysia should be based on the principle that this stream of migration is innovative and related to the development process and should be supported and facilitated both at the origin and at the destination for the upmost benefits of migration.

Key words: Thai-Muslim migrants, southernmost provinces of Thailand, social integration, Thai labor migration to Malaysia